(Se ruega dar amplia publicidad a la presente nota informativa preparada por la Secretaría de las Naciones Unidas, reproduciéndola en su totalidad o en parte en cualquier idioma)

I. FECHA Y LUGAR

1. Esta es la quinta nota relativa al Quinto Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente y tiene por objeto informar a los participantes de que se ha cambiado la sede del Congreso.

2. Se proyectaba celebrar el Quinto Congreso en Toronto, Canadá, del 1.º al 12 de septiembre de 1975. Sin embargo, como consecuencia de una solicitud del Gobierno del Canadá en el sentido de que se aplazara el Congreso, el Comité de Conferencias de la Asamblea General decidió que el Congreso se celebrara en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en las fechas originalmente previstas. Por lo tanto, el Quinto Congreso se reunirá del 1.º al 12 de septiembre de 1975 en el Palacio de las Naciones, Ginebra, Suiza.

II. RATIFICACION DE LA INSCRIPCION

3. En vista del cambio de sede, se insta a los participantes que ya se hayan inscrito a que ratifiquen inmediatamente su intención de asistir al Congreso en Ginebra. Ello deberá hacerse por cablegrama y enviando el formulario de ratificación adjunto.

III. PROGRAMA

4. El programa del Congreso se mantendrá sin modificaciones. Se celebrarán reuniones preparadas por organizaciones no gubernamentales, a reserva de una nueva programación.

5. La reunión de investigación, que debía tener lugar en Montreal del 28 al 30 de agosto de 1975, se celebrará en Ginebra durante el Congreso. Se notificará la nueva fecha y lugar a los participantes inscritos para la reunión.

* Publicado de nuevo por razones técnicas.

75-15060
6. En la medida de lo posible, se habilitará espacio para la presentación de exposiciones bidimensionales y para la proyección de películas cinematográficas relativas a la justicia penal. No se efectuará la exposición patrocinada por empresas editoriales.

7. El programa revisado se distribuirá en el Palacio de las Naciones.

IV. DOCUMENTACION

8. A la brevedad posible, se enviará por correo a los participantes los documentos de trabajo preparados por la Secretaría de las Naciones Unidas respecto de cada uno de los temas sustantivos del programa. Se encarga a los participantes que lleven consigo esos documentos, pues no serán distribuidos nuevamente durante el Congreso, salvo en el caso de documentos no publicados previamente.

9. La documentación de antecedentes que ya se ha recibido de los organismos especializados y de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas será enviada a Ginebra para su distribución. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra distribuirá también cualquier otro documento que reciba de los gobiernos y de las organizaciones no gubernamentales.

V. ALOJAMIENTO EN HOTELES

10. La Oficina de Turismo de Ginebra, 1 Rue de la Tour-de-l’Ile, 1204 Ginebra, Suiza, tel. (022) 28.72.33, télex 22795, proporcionará el alojamiento en hoteles. Se insta a los participantes a que se pongan inmediatamente en contacto por cablegrama con la Oficina de Turismo, haciendo referencia al Congreso, o mediante la solicitud de alojamiento que se adjunta.

11. Para orientación de los posibles participantes, las tarifas diarias de varios tipos de alojamiento en hoteles, incluidos los desayunos, son las siguientes:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Clase</th>
<th>Habitación individual (francos suizos)</th>
<th>Habitación doble (francos suizos)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>De lujo</td>
<td>110-180</td>
<td>130-200</td>
</tr>
<tr>
<td>Primera clase</td>
<td>65-90</td>
<td>80-120</td>
</tr>
<tr>
<td>Segunda clase superior</td>
<td>50-60</td>
<td>75-90</td>
</tr>
</tbody>
</table>
QUINTO CONGRESO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE PREVENCIÓN DEL DELITO Y TRATAMIENTO DEL DELINCUENTE

Ginebra, 1° a 12 de septiembre de 1975

REITERACION DE LA CONFIRMACION

(Se ruega escribir a máquina o con letra de imprenta)

Este formulario debe ser llenado y devuelto inmediatamente al Secretario Ejecutivo, Quinto Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017.

1. Teniendo en cuenta que el Congreso se celebrará en Ginebra, Suiza del 1° al 12 de septiembre de 1975, ¿desea Vd. todavía participar en el Congreso?  
   • SI  • NO

2. Nombre (Nombre (s)) Apellido (subraye el principal apellido que debe utilizarse)

3. Cargo actual

4. Dirección

   País

5. Categoría del participante
   A. Representante oficial de un Gobierno
   •
   B. Representante oficial de un organismo especializado de las Naciones Unidas o de una organización intergubernamental
   •
   C. Representante oficial de una organización internacional no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas
   •
   D. Participante a título personal
   •

6. Observaciones

Fecha __________________________  Firma __________________________

/...
Esta solicitud debe ser llenada y devuelta inmediatamente a:

Geneva Tourist Office
1 Rue de la Tour-de-l'Ile
1204, Ginebra
Suiza
Tel. (022) 28.72.33

Clase de alojamiento que se desea:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Habitación individual</th>
<th>Habitación doble</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hotel de lujo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hotel de primera clase</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hotel corriente</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sirvase marcar la casilla correspondiente

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Letra de imprenta</th>
<th>(Apellido)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dirección</th>
<th>Letra de imprenta</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Firma ........................................... Fecha ........................................
This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at cjsmithphd@comcast.net or Emil Wandzilik at emil.wandzilik@unodc.org.